

## Allgemeine Garantiebestimmungen

1. Leica Geosystems AG, Geschäftsbereich Polymeca, (im folgenden «Leica» genannt), verpflichtet sich, auf schriftliche Aufforderung des Käufers hin die Kaufsache und/oder Teile davon, welche nachweisbar infolge schlechten Materials oder mangelhafter Ausführung schadhaft oder unbrauchbar werden, entweder nachzubessern oder zu ersetzen. Die ersetzte Kaufsache und/oder die ersetzten Teile gehen in das Eigentum von LEICA über.
2. Die Garantie umfasst die kostenlose Reparatur oder den kostenlosen Ersatz der Kaufsache und/oder der schadhaften Teile, einschliesslich Transportkosten, Verpackung und Versicherung.
3. Die Garantiedauer beträgt 1 (ein) Jahr ab nachgewiesenem Auslieferungsdatum der Kaufsache durch LEICA.
4. Schäden, welche durch normalen Verschleiss, Fahrlässigkeit, unsachgemässe Behandlung, mangelhafte Wartung, Missachtung von Betriebsanweisungen, übermässige Beanspruchung sowie infolge anderer Gründe, welche LEICA nicht zu vertreten hat, entstanden sind, fallen nicht unter die Garantieverpflichtung von LEICA. Ebenso ausgenommen sind Schäden infolge unerlaubter Reparatur- oder Veränderungsversuche der Kaufsache durch den Käufer oder durch nicht autorisierte Dritte ohne schriftliche Zustimmung von LEICA, sowie Schäden infolge Verwendung von anderen als den von LEICA spezifizierten Ersatzteilen.
5. Für Kaufsachen und/oder Teile davon, die gemäss Vorgaben des Käufers gefertigt werden, trägt LEICA keine Garantieverpflichtung. Wenn nicht anders vereinbart trägt der Käufer die Verantwortung für Konstruktion, Funktion, Materialwahl und die richtige Wahl von allfälligen Zusatzprozessen (z.B.. Wärme-Oberflächenbehandlung). Für vom Abnehmer beigestellte und von LEICA in die Kaufsache integrierte Teile übernimmt LEICA keinerlei Garantieverpflichtung.
6. Für weitere Schäden als die, die direkt an der Kaufsache und/oder an Teilen davon entstanden sind, wird jede Haftung der LEICA im Rahmen des gesetzlich Zulässigen ausgeschlossen. Insbesondere wird jede Haftung für indirekte oder Folgeschäden, einschliesslich entgangenem Gewinn und sonstigen Vermögensschäden des Käufers, im Rahmen des gesetzlich Zulässigen ausdrücklich ausgeschlossen.

## General Conditions of Warranty (GCW)

1. Upon written request of the Purchaser, Leica Geosystems AG, business unit Polymeca, (hereinafter referred to as „Leica“) undertakes, at its sole option, to replace or repair the Product and/or parts thereof, if such Product or part becomes defective or unusable due to proved defects in workmanship and material. All Products or parts that are replaced become the property of LEICA.
2. LEICA warrants the repair or replacement of the Product and/or of the defective part free of charge, including costs for transport, packing and insurance.
3. This warranty is provided for a period of 1 (one) year as of proved delivery date of the Product by LEICA.
4. LEICA shall not be liable in the event that the defects were caused by normal wear and tear, negligence, improper use, in-adequate maintenance, disregard of operating instructions, excessive load or stress, or any other cause not due to or attributable to LEICA. Excluded from the warranty are also defects due to unauthorized attempts to repair or modify the Product through Purchaser or any other unauthorized person without prior written consent of LEICA, as well as defects due to repair work executed with other spare parts than those specified by LEICA.
5. LEICA excludes all warranty for construction solutions and choice of materials for the manufacture of the Products and/or parts thereof imposed on it by specifications provided by the Purchaser. Unless otherwise agreed the Purchaser is responsible for design, function, material choice and the right choice of any supplementary processes (e.g. heat and surface treatment). All parts or components provided by Purchaser and to be integrated into the Product by LEICA are excluded from warranty.
6. LEICA excludes all warranty within the legally permissible in excess of the loss or damage directly incurred by the Product and/or parts thereof. All warranty within the legally permissible for indirect and/or consequential loss and damage, including, without limitation, loss of revenue or any other financial loss of Purchaser, is expressly excluded.

7. Erfüllungsort für Garantiarbeiten ist der Geschäftssitz von LEICA. Besteht der Käufer auf einer Mängelbeseitigung vor Ort, hat dieser für die anfallenden Reisekosten, Spesen, Versicherungs- und Transportkosten selbst aufzukommen.
8. Ausnahmen, Änderungen sowie zusätzliche Bestimmungen betreffend Garantie müssen schriftlich vorliegen und sind Bestandteil der Offerte bzw. des Vertrages.
9. Es gilt schweizerisches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über den internationalen Warenkauf vom 11.4.1980.
10. Gerichtsstand ist der Sitz von LEICA. LEICA ist jedoch berechtigt, den Käufer an seinem Wohn- bzw. Geschäftssitz gerichtlich zu belangen.
11. Die deutsche Version der Garantiebestimmungen ist bindend und geht insbesondere im Falle von Widersprüchen, Unklarheiten oder Unvollständigkeiten der englischen Version vor.
7. Place of performance for all work under warranty shall be at LEICA's premises in Heerbrugg. In the event that Purchaser insists on warranty work to be performed in any other place, the costs for travel, accommodation, transport and insurance incurred by LEICA and its employees shall be borne by Purchaser.
8. All exceptions, modifications and additional provisions relating to these General Conditions of Warranty shall be agreed upon in writing and shall form an integral part of LEICA's offer or of any contract concluded between LEICA and the Purchaser.
9. These General Conditions of Warranty shall be governed by the laws of Switzerland, excluding the United Nations Convention on the International Sale of Goods dated 11 April 1980.
10. The ordinary courts at LEICA's registered office in Balgach, Switzerland shall be competent. LEICA shall also be entitled to take legal action in the competent courts at Purchaser's place of business or domicile.
11. The German version of the GCW is binding and comes first especially in the case of objections, lack of clarity or incompleteness with the English version.

Heerbrugg (Balgach), 1. Juni 2019

Heerbrugg (Balgach), 1 June 2019